



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>





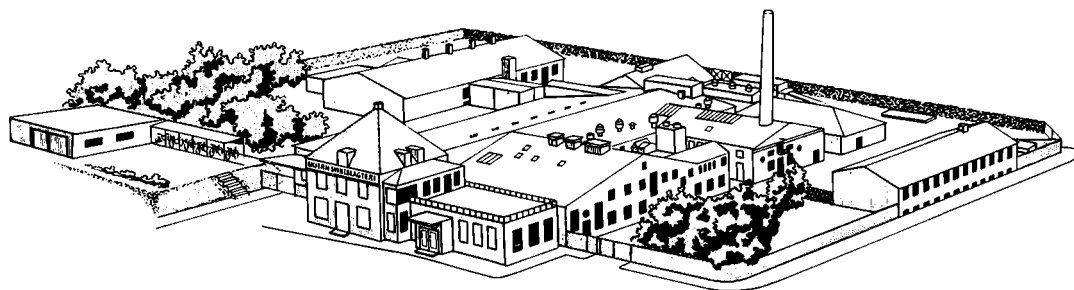
# ÅRBOGEN

1960





*Den gamle forretning med det nye ansigt*



Svineslagteri · Kreaturslagteri · Pølsefabrik · Telefon 555 (fl. lin.)

Kødfoderfabrik „VESTJYDEN“ · Rindum pr. Ringkøbing · Telefon 228

# SKJERN SVINESLAGTERI

C. W. S. SVINESLAGTERIER A/S

Detailudsalg: Bredgade, telefon 459 (frinotering) · Nygade, telefon 265

---

---

## Å R E T R U N D T

Ved lærer JENS C. ANDERSEN, Lundenæs.

Det siden sidst henrundne år vil kunne indskrives i Skjern by og sogns historie som året, hvori byen fik en bredere bane for den gennemgående færdsel og sognet to nye hyrder til hjælp for den sammensluttede menigheds åndelige opbyggelse. — Og som lyset på strøget er vokset i styrke, skulle den opvoksende slægts oplysning vokse under den nye skolelovs og den blå betænkningens ændrede vilkår.

Velstanden vokser, velfærdsstaten vinker, men alt beror alene på den Højstes velsigelse.

December 1959: 4. I et festligt øjeblik tændes den nye gadebelysning i Bredgade, og byen har fået et nyt ansigt. — 7. Generalforsamling i brugsforeningen med 400 deltagere; årsomsætningen steget til 961.348 kr. og medlemstallet til 425; nettooverskuddet er på 35.405 kr. — 8. Byrådet godkender bibliotekets budget med et kommunalt tilskud på 31.667 kr. og børnebibliotekets med et kommunalt tilskud på 25.450 kr. — 10. Menighedsrådet køber afd. slagter Beiteres villa på Parkallé til kapellanbolig. — 13. Kirken var fyldt til sidste plads under julekoncerten med I. M.s og Luth. Mf.s 100 sangere og koncertsanger Thorkild Ryttergaard som solist. — 15. Der er 33 ansøgere til sognepræsteembedet. — 16. Møde om eksternatskole i Skjern. — 20. Ny Carlsbergfondet har bestilt en legemsstør bronzestatue til at forære Skjern købstad. — Boghandler Kurt Husted indvies som missionær i Sudanmissionens tjeneste ved den ordinære hjemmesse, og om eftermiddagen er der udsendelsesfest på Missionshotellet. — 21. Skjern Årbog udkommer. — Der bores i denne tid efter brunkul i egnen mellem Skjern og Borris.

Januar 1960: 2.—3. Stor tilstrømning til ungdomsforeningernes nytårs møde, hvor der tales om håb, psykologi og forskellige problemer og underholdes med folkedans og amatørforestillinger, og professor Lindhardt prædiker i kirken. — 10. DMS' gamle formand, pastor emer. S. H. Sørensen prædiker ved hjemmessen og taler ved I.M.s nytårsfest. — 10. Ca. 350 drenge og piger fra de uniformerede korps til nytårsparade og hjemmesse liver festligt op i byen og kirkens stolestader. — 10. Fjerkårklubben holder jubilæum med middag og dans. — 11. Fuldt hus til Blå Kors-nytårsfest, hvor landssekretær P. Hansen, tidl. Skjern, taler. — 12. Ved byrådets nytårs møde giver de 22 offentlige sager ingen anledning til kommentar. Kirkeskatten vil stige med ca. 11.000 kr. til 90.974 kr. — 15. Godt 150 kommunal- og ligningsfolk drøfter problemerne ved kommunalforeningens generalforsamling. — 17. Ca. 400 tilskuere jublede over Vestjysk Amatørteaters opførelse af det norske satiriske lystspil: »Der må være en grænse«. — 18. Trods vanskeligt føre samles der 1100 deltagere til Kristeligt Landmandsmøde, hvor forstander Møller, Hammerum, for-

# Barndoms minder

I 1958 døde på hvilehjemmet i Højmark Jens Laurids Jensen — kaldet Jens Laustsen — der var født den 8. jan. 1869. Han var en dejlig mand, en levende, interesseret mand, der havde været med til at rejse Dejbjergstenen og at bringe Jens Sønderup frem på den politiske arena. Han var en strålende fortæller, og har til Hardsyssels Årbog fortalt en del barndoms minder fra egnen her.

### *Tiden, da jernbanen blev anlagt*

Nu blev der noget at snakke om. Folk stod jo helt uforstående over for det, som skulle komme, så det kunne vel ikke blive helt rigtigt, alt hvad der blev sagt. En mand fortalte, at toget var en stor kolos, der havde lighed med en hovedløs hest, og den løb på jernskinner, trækkende en lang række vogne efter sig og med en fart så stærk, at hvis man kunne se toget i synsranden, og man var på banen, blev man ihjelkørt, før man kunne nå at komme væk.

Hvor en sådan bane kom til at ligge, vidste man ikke med sikkerhed, men vistnok fra Skjern og efter Ringkøbing, og der var stor medfølelse med de beboere, hvis ejendomme banen kom til at gå forbi, fordi deres husdyr ville blive maset på stedet!

Det var også galt for dem, der skulle over banen for at komme til deres mark.

Nu kom endelig et lyspunkt: en mand havde fået oplyst fra pålidelig kilde, at det ikke blev så farligt endda, for banen vil blive forsvarligt indhegnet på begge sider, så der intet kunne komme derind undtagen ved overkørslerne, og de skulle være strengt bevogtet. Denne meddelelse vakte stor glæde blandt befolkningen.

Nu var man nået så vidt, at man vidste, hvad retning banen skulle gå. Fra Skjern syd om Vognbjerg, svinge i nordlig retning, når den var forbi Vognbjerg, øst om Dejbjerg Kjærgaard, vest om Vesterager efter Lem Kjærgaard lidt syd for den gamle Ringkøbing—Ribe landevej med station i Lem så sydligt, at omtrent det halve af stationspladsen fik beliggenhed på Dejbjerg grund. Det gik fremad med bygningen af banen, skønt det var lang strækning fra Varde til Holstebro. Nu begyndte der at køre arbejdstog, men farten var ikke så farlig, som først antaget, og folk begyndte at falde til ro. Nu talte man mest om, hvorvidt man turde at vove at rejse med toget.

Der fortælles også, at da banen blev foreslået i rigsdagen, var en del rigsdagsmænd, deriblandt folketingsmand Christiansen, Holmsland, betænkelige ved forslaget. Christiansen skal have udtalt, at hvis vi absolut skulle have en bane, måtte den bygges så klejn som muligt, da der næppe blev mere at køre med, end et par stude kunne trække, og kun 1 tog dagligt i hver retning.

---

**ÅRBOGEN FOR SKJERN . 19. årgang**

**Udgivet af J. Strandbygaards Bogtrykkeri, Skjern**

**Redaktør: Lærer Jens C. Andersen**



Her har folketingsmanden taget fejl, for nu (1950) kører ca. 20 tog dagligt på vestbanen.

Blandt befolkningen var der megen tale om, hvor farligt dette befordringsmiddel ville være. Toget kunne meget let løbe af sporet, og så var ulykken der. Og så de store broer på Skjern Enge, de kunne sikkert ikke holde til sådan vægt, og sank den, var man færdig!

Der var folk, som, når de skulle til Tarm marked, stod af i Skjern og gik til Tarm, det vidste man da, hvad var.

Da banen blev åbnet, var der flere morsomme tildragelser. En ældre kone ville med toget fra Lem st. til Ringkøbing. Da togbetjenten lukkede op og konen så ind i kupeen, syntes hun, der var alt for fint derinde til, at hun kunne gå ind med træsko, hun satte dem derfor udenfor og gik ind på strømpefødder. Dengang kunne man godt foretage en tur til Ringkøbing i træsko. Det varede ikke længe, før døren blev åbnet og der blev sagt: Ringkøbing! Konen stod af, men udbrød: Hvor er mine træsko? Jeg har lige sat dem her, og nu er de væk! — Nej! sagde togbetjenten, for her er de! — Han havde lagt mærke til konens adfærd i Lem og tog træskoene med til Ringkøbing, og hvem der blev glad, var konen.

#### *Kasper Hoddes drab*

Et rakkerdrab på Dejbjerg Hede lidt øst for Dejbjerg Hedegaard fandt sted midt i juni 1882.

Det begyndte med, at der kom et par folk fra Herningegnen, Kasper Hodde og hans ledsagerske, Ane Marie Grønning, på besøg i Bjørnemosen og var der i en 8 dages tid, hvorefter de brød op og gik skrås ind over heden. Da de ved middagstid kom til en lille høj derude, blev de enige om at tage en lille hvil der. Mens de lå der, blev de meget uenige, og Kasper truede Ane Marie og

stander Magelund, Haslev, højskolelærer Johs. Christensen, Hillerød, og operasanger Carl Johan Klinge og frue, Vedersø, medvirker. — 22. Evangelisk Missions- og Ungdomsforening indleder 3 dages bibelkursus. — 23. God tilslutning til Indre Missions mandslejr. — 26. Ca. 30 af egnens lærere deltager i kursus i erhvervsorientering på Byskolen. — 27. Pastor Brandt Nielsen taler i ungdomsforeningen — før indsættelsen. — 31. KFUM's bordtennisklub vinder 6 af 9 distriktsmesterskaber vest for Storebælt ved afviklingen i Herninghallen.

*Februar:* 1. Ved håndværker- og industriforeningens generalforsamling vedtages et nedsætte et udvalg for en evt. ny teknisk skole. — 3. Folketinget bevilger 70.000 kr. til ombygning af tinghuset. — 8. Med pastor Breiner Henriksen på rejse gennem Indien ved Unge hjemms aften. — 9. Kommunens budgetforslag viser en udgiftsstigning på 145.300 kr. og en merudskrivning i skat på 147.500 kr. — 10. Vinterfest i fritidsklubben. — 13. Skjern Bank præsenterer ved generalforsamlingen en stigning i omsætningen fra 705 til 808 mill. kr. i året 1959. — Kommunens skattepligtige grundværdi til staten er nu på 6.982.000 kr. og den udskrevne grundskyld på 42.000 kr. — 14. Indre Mission begynder sin missionsuge med god tilslutning trods snefog. — 15. Fuldt hus til landboforeningens møde, mindre end halvfuldt til forsvarsministerens møde, trods vigtige spørgsmål få deltagere i handelsforeningens generalforsamling og en næsten fyldt kirke til aftengudstjenesten. — 22. Fjernvarmen nedsat med 20 øre kbm. — Jagtforeningens vildtremise i Albæk blandt landets bedste. — 25. Byrådets møde med formændene for 6 oplandskommuner om undervisning af realskoleelever samt elever i 8. og 9. klasse.

## *Alle unge bør have konto i Sparekassen*

Sparekassen er nemlig det billigste mellemlid mellem sparer og låner . . . og De får eventuelt også engang brug for at låne

*Byens og egnens ældste pengeinstitut*

## **SKJERN OG OMEGNS SPAREKASSE**

Telefon 207 . Kontortid: 9<sup>30</sup>-11<sup>30</sup> og 13<sup>30</sup>-16<sup>00</sup>, lørdag 9<sup>30</sup>-11<sup>30</sup>

Marts: 2. Arets første stork mødt op i Skjern enge. — 4. Pastor Brandt Nielsen taler i radioen om: »Mennesker i sort og hvidt. Samarbejde mellem præst og læge i livets tjeneste.« — 6. Det kgl. Teater opfører Giraudoux's lystspil »Amfitryon 38« for næsten fyldt sal. — 7. Ca. 450 overværer udenrigsminister Kraghs foredrag om de europæiske markedsdannelse. — 8. Byrådet bevilger 3000 kr. til erhvervsrådet. — S. G. har 42 småpiger, 31 skolepiger og 34 unge piger og fruer til opvisning og som erstatning for drenge- og mandshold et hold fra Borris Landbrugsskole. — 10. Knap 20.000 kr. i underskud for sygekassen, men ingen kontingentforhøjelse. — 12. Der var 2 pige-, 1 dame-, 2 drenge-, 1 herre- og 2 gæstehold til opvisning ved KFUM & K's gymnastikopvisning. 20 hold til 2. hovedkreds' opvisning i week-enden. — 13. Ved begge gudstjenester indkom 943 kr. til flygtningehjælpen. — 16. Det store pladespil bringer flygtningehjælpen 3136 kr. — 17. Landboforeningens forårsfest giver flygtningehjælpen 446 kr. — 18. Statskonsulent Helveg Pedersen taler om perspektiver i skoleloven ved et meget godt besøgt lærerkredsmøde og et meget godt besøgt forældremøde. — 20. KFUM's 2. juniorhold vinder jysk mesterskab i bordtennis i Århus. — 21. Sognets venstreforening viser fremgang i medlemstallet ved generalforsamlingen. — 23. De unges aften for flygtningehjælpen med det store program indbringer 1500 kr. i entré og 500 i gaver; alle omkostninger, også flyvningen af titl. skjernpige, solodanserinde Solveig Østergård og hendes partner fra Det kgl. Teater, er dækket ad privat vej. — Byrådet har bevilget 1000 kr. til flygtningehjælpen. — 24. »Melodier for enhver« holder fest for flygtningehjælpen og får 300 kr. ind. — 25. Husmoderforeningens, handelsforeningens og håndværker- og industriforeningens pladespil giver flygtningehjælpen 4093 kr. — St. Georgsgildets ønskebrønd har givet 304 kr. til flygtningehjælpen. — 28. Klokkesvejer August Nielsen, Tubalka, Vejle, giver en yderst interessant aften om og med klokker i Unge Hjem. — 31. Borgerforeningen, håndværkerens selskabelige afd., Forsvarsbroderforeningen, Garderforeningen, Marineforeningen og jazz-klubben's fest med dans giver 731 kr. til flygtningehjælpen.

April: 1. Lystfiskeriet i Skjern å begynder. — Ved de landbrugsfaglige- og husholdningsfaglige skolers afslutning tildeltes Anna Marie Jørgensen, Skyggehus, guld-nålen for 4-H-arbejde, og 4 kranssekager bortloddedes til flygtningehjælpen for 200 kr. — 5. Så kom storken til Skjern, og husmoderforeningen holder demonstration i dybfrost. — 8. Borgerforeningens, håndværkerens selskabelige afdelings og Marineforeningens pladespil giver 820 kr. til flygtningehjælpen. — 12. Byrådet bevilger 500 kr. til Dansk Skolescene, men ønsker mere dansk repertoire, og de ønsker de 6 landkommuner velkommen til undervisning i Skjern for 8. og 9. skoleår samt eksamensklasserne. — 14. De 400, som overværede kirkekoncerten ved Statsradiofonien's Drengekor, fik en meget smuk oplevelse. — 17. Kirken stopfuld til påskedags højmesse med pastor Kroghs afskedsprædiken, begge gudstjenester gav en kollekt på 1729 kr. til KFUM & K's arbejde. — 19. Festlig afslutning på VU's diskussionsklub efter en vellykket sæson. — ØB — Østervangens Boldklub er startet i stilhed af elleve 12—15 års

Anders Rasmussen på livet inden næste dag, og hun skal have sagt, at når Kasper lovede noget, stod det ved magt. Ved tanken herom besluttede hun sig til at slå Kasper ihjel, hvad der foregik på den måde, at hun hentede en sten ude på heden, som vejede nøjagtigt 1 kg. Stenen blev lagt i hjørnet af en lille pose, som hun derefter snoede godt sammen. Jeg vil antage, posen kunne være godt en alen lang, så det var et kraftigt våben at slå med.

Kasper lå og sov med sin frakke over ansigtet for at beskytte det mod solen. Nu gik Ane Marie hen og undersøgte, hvor hans hoved var, og derefter gav hun ham et slag i den ene side af hovedet og dernæst i den anden side og så endelig et voldsomt slag på brystet. Sådan lød det da, da hun aflagde tilståelsen, og jeg kan godt tænke mig, det har været et voldsomt slag, for som 13 års dreng stod jeg og så, da sognefogeden afdækkede liget og hørte ham sige, at brystbenet var knust. Mordvåbenet lå ved hans side, hvad jeg også har set.

Efter at have slået Kasper ihjel, blev Ane Marie siddende en stund. Så dækkede hun liget til med hedetørsv, som stod i en lille stak lige ved siden af. Dernæst forlod hun stedet medtagende Kaspers penge, ialt 17 kr. Hun var siden inde hos en købmand ved Lem st. og ligeledes ved en købmand i Kolstrup i Lem, hvor hun beklagede sig over, at Kasper ikke var kommet, man kunne snart tro, han var slået ihjel, for han havde 17 kr. på sig.

Her fik hun en flaske brændevin og gik så til Røgind til Anders Rasmussen, som hun med det samme fortalte, at hun var kommet af med Kasper, for hun havde slået ham ihjel på Dejbjerg Hede.

Anders skal siden have sagt: Hun sov såmænd ved mig i to nætter. Men tilbage til mordstedet. Den 23. juni 1882 blev Kasper fundet efter at have ligget i 8 dage og var stærkt opløst. Der blev talt meget om, hvem der kunne være gerningsmanden. Øvrigheden gav ordre til, at liget skulle føres til fattiggården, og da liget kom dertil, erklærede Niels Kvembjerg, som var på fattiggården den gang, at det var Kasper Hodde. Nu vidste man da, hvem den myrdede var, da før omtalte købmand kom i forhør, og Ane Marie blev efterlyst af politiet. Ca. 8 dage derefter kom Ane Marie ved aftenstid ind hos den før omtalte Anders Kvembjerg i Skarrild. Hun var meget beruset og havde en flaske brændevin med sig. Nu anmodede hun Anders om at lave kaffe til kaffepunse. Anders gik ud i køkkenet og kaldte sin brystsøge søn, der var hjemme hos ham, med sig. Ude i køkkenet siger Anders til sønnen: Hun er efterlyst af politiet, vi tør ikke lade hende løbe. Gå ned til sognefogden og meddel, at hun er her hos os. — Sønnen gik til sognefogden med det samme.

Nu var kaffen færdig, og der blev brygget punse. Imens Anders og Ane Marie sidder og nyder punsen, hørtes det ligesom der kom en vogn, og den

M. CHRISTENSEN & SØN

Skjern . Telefon 184 og 280

kom nærmere. Nu holdt den udenfor. Ane Marie fik hastværk og forsvandt ud af bagdøren, men der stod to mænd, der greb hende og sagde: »Holdt! Vi vil tale med dig!« Nu kom sognefogden og erklærede hende for arrestant. Nu måtte hun på vognen, og turen gik til Herning arrest. Der sad hun til dagen efter, så blev hun ført til Skjern arrest og kom i forhør. Men mordet kendte hun ikke noget til, derimod vidste hun, at Kasper var blevet borte. Hun sad i længere tid i Skjern arrest, men det var lige vidt med hendes hukommelse.

På den tid havde de i Ringkøbing en politibetjent Eriksen, han havde hørt, at hun havde været hos Anders Rasmussen. Så lod han en dag en vognmand køre sig til Røggind, og han var heldig og traf Anders hjemme og tog ham i forhør. Anders var meget ked af det, for han havde lovet Ane Marie ikke at sige noget, men Eriksen holdt på, at Anders skulle sige, hvad hun havde betroet ham. Så fortalte Anders det hele fra Ane Maries besøg hos ham. Nu måtte han på vognen og ned til Skjern arrest. Ankommen dertil fik betjenten lov at tage arrestanten i forhør, men som sædvanlig vidste hun intet om mordet. Så blev der kaldt på Anders, han skulle komme ind, og dengang hun så ham, kom hele tilståelsen med det samme. — Hun blev dødsdømt ved både underret, overret og højesteret, men fik kongelig benådning til livsvarigt tugthus. Efter 12 år blev hun benådet og ankom til sin hjemkommune, Sunds ved Herning. Her boede hun i to år hos en fortrukken mand, som blev kaldt Søren Hampen, hvor hun nok, efter hvad der siden er fremkommet, skal have haft en kummerlig tilværelse.

#### Dejbjerg kro

I de dage foregik al trafik ad landevejen, og det var meget, der kørte. Store fragtvogne med hvid sejldug over og meget stort læs på og med tre heste forspand, ja, en vogn der havde rute mellem Tønder og Ringkøbing skal til tider endog have haft fem heste-forspand.

Så kørte den gule postvogn mellem Ringkøbing og Varde, det vil sige, hestene løb ikke længere end til Tarm, så blev de skiftet.

Disse postvogne var lukkede og var meget fint udstyret med plads til 4 passagerer og med rød kusk på bukken, og han havde posthorn. En billet til sådan vogn var dyr, 66 øre pr. løbende mil! En sådan vogn gik en gang daglig

drenge. — 24. Sct. Georgsgildets byløb bliver en stor succes, en gul spejderpatrulje vinder den store og en FDF-patrulje den lille Skjernnøgle. — Fra en udstilling i Antwerpen med udstillere fra hele Europa og Belgisk Kongo har slagterm. Beiter, Skjern, for syv slags pølser fået tilsendt 4 første, 2 anden og 1 tredjepræmie. — 29. —30. FDF's basar indbringer 9500 kr. brutto —ca. 7000 kr. netto. — 30. Skjern Pigekor i radioens »Sangerdyst fra kyst til kyst«. — Skjern bidrag til flygtingehjælpen er i alt blevet til 14.928 kr.

Maj: 1. Den nye sognepræst, Svend Gunnar Jensen, indsættes af provst Gadegaard i en fyldt kirke. — Ved de unges majfest taler forstander P. Jensen, Blåkilde, og filmen »Der kommer en nat« vises. — 3. Kommuneskolens 7. klasse tager på 4 dages tur til København. — 4. Kirken fyldes til koncerten ved Esbjerg seminariekor, og efter det store fakkeltog ved de uniforme-rede korps taler viceinspektør Søndergaard på Møllekorvet. — KFUM & K's Idræt begynder efter nogle år atter med fodbold. — Meget stor aktivitet i byggeriet på industriområdet ved Svinget. — 7. Afslutning på Teknisk Skole med uddeling af flidspræmier og legater. — Arbejdet med kabelnedlægningen i Bredgade går hurtigere end beregnet. — 10. Sønderjysk Forenings generalforsamling med efterfølgende møde ved seminariektor Høgel, Nr. Nissum, med alt for lille tilslutning. — Byrådsmøde uden drøftelse. De syv sognes skoleoverenskomst er nu underskrevet af kommunallederne. — 12. Hyggelig afslutning for Skjern Pigekor. — 13. Stort søndagsskolestævne med børnegudstjeneste i kirken. — 14.—15. Cirkus Louis på 60-års jubilæums-turné. — 16. Havekredsen på vandring hos borgmester O. K. Nielsen, overpostbud Andersen og overlærer Hedegaard Christensen. — 19. Stiftende generalforsamling i Vestjysk Motor-Orienteringsklub. — Skjern markeder er nu officielt nedlagt. — 22. Signalformand H. F. Madsen, Skjern, fanger 25 puns blanklaks i Skjern å ved Albæk. — 26. KFUM & K's forårsmøde for 26. kreds ved pastor Nissen, Fredericia, og missionær Græsholt, DMS, samler ca. 600 unge. Kollekten til ydre mission bliver på 725 kr. og gaven til kredsens arbejde 1500 kr. — Kasserer Erik Jørgensen, Svineslagteriet, fanger 30 puns laks i Skjern å. I alt er fanget 9 store laks på en uge. — 28. —29. Ev. Luth. M.f.s forårsmøde med stor tilslutning, kollekt 2700 kr.

Juni: 2. Ingeniør Remfeldt, København, der skal assistere med Skjerns byplanlægning, lander med sin sportsflyvemaskine på Hedelund eng. — 5. Trafikulykke på Vardevej kræver to dødsopre ved en dobbelt-overhaling. — 11. DMS-udsalget i anlægget med generalsekretær Erik Petersen som taler giver 4330 kr. brutto. — 12. Ved I. M.s sommermøde taler pastor Hjorth, Vejle, og missionær Madsen, Esbjerg, og der indkommer ved gudstjeneste og møde 1943 kr. til I. M. — 14. Byrådet vedtager en større udvidelse af Oe gamles Hjem med 5 sygestuer og 5 værelser. — 15. Kommunen giver ca. 300 ældre en vellykket udflugt til Sahl kirke og Hjerl hede. — 21. Borgmester O. K. Nielsen åbner ny fabriksbygning for etageskillerum og markerer samtidig kompagniskab med datteren, fr. Emma Nielsen. — 20. DSB-folk slår tekstilarbejdere 14—2

## RINGKØBING BANK $\frac{A}{S}$

SKJERN AFDELING

TELEFON 600

Aktiekapital og reserver: ca. 4 millioner kr. - Alle bankforretninger udføres

og svineslagteri- bank- og sparekassepersonale 6—4 i et par fornøjelige fodboldkampe i S. G.s sportsuge. — 23. Skoleinspektør Larsen og frue, forfatterinde Maren Kirk, Hvide Sande, taler ved KFUM & K's Sct. Hansfest i Albæk Møllegaard. — Byrådet har givet grønt lys for ny skoleudvidelse. — 28. Gdr. Poul Stenbæk fanger 25 punnds laks med blink i Skjern å ved Albæk. — Licenskontoret har givet bevilling til køb af kantsten i Sverige til Bredgade. — 30. Under frk. Vera Nielsens ledelse drager 45 grønsmutter i lejr på Holmsborg.

Juli: 8. Ca. 60 FDFere drager i sommerlejr på Sletten ved Silkeborg. — 12. C.F.s nye kommandocentral i Kirkeskolens kælder overdrages borgmesteren af distriktchefen, oberst Stengaard, Aarhus. — 13. Dansk Landbrugs Andels-Maskinindkøbs 24. afdeling indvies i Skjern. — Høstakke i Skjern enge står i vand. — 18. Ca. 45 FDF-poge rejser i sommerlejr i Høggild ved Herning. — 19.—21. Godt besøgt helliggørelsesmøder i missionshuset, Finderupsvej. — 22. Cirkus Benneweis giver forestilling med stort dyrenummer. — 24. Svæveflyver, slagteriarbejder Hans Chr. Pedersen, Holstebrovej, nødlander i en granplantage efter start fra Vandel, klatrer uden en skramme ned ad de høje graner, men ved frigørelsen springer en wire, og svæveplanet knuses. —

August: 1. Arbejdet på Bredgades udvidelse begynder. — 3. Omkørselsskiltene anledning til første færdselsuheld. — 7. Forsvarsbrødrenes første præmieskydning vellykket. — Brevdueforeningens kapflyvning fra Skagen og Nykøbing F. med 754,35 m. pr. minut som bedste resultat. — 9. Byrådet henviser SG.s ansøgning om udvidelse af omklædnings- og baderum til næste års budget. — 12. Skolen begynder nyt skoleår med 100 i nye 1. kl. — 13. Mellemskolens 4. kl. med 76 elever starter Bornholmstur. — Trafikanter på stribe respekterer ikke nyt, stort, belyst færdselsskilt ved Fredensgade-Østergade-krydset. — Brevdueforeningens sidste kapflyvning for dette år gik fra Itzeho med 1204 mpm som fineste resultat til Morten Rahbek. — 21. Turistforeningen har fin tur til Dollerup, Tjele, Hobro med vikingeborgen Fyrkat og Mariager. — Skjern får Vestjyllands mest moderne biografmaskiner.

September: 3. Vestjysk Motororienteringsklub får succes med 170 deltagere i Vredestein, Rally-1960-løbet. — På Turistforeningens molstur tvinges bilen i grøften af en modgående bil. — Præliminærkursuset bliver på deres udflugt med 100 deltagere påkørt i Karup af en soldat på knallert. — 8. Gravemaskinen går i gang med at flytte 69.000 kubikmeter fyld ved reguleringen af Kirkeåen. — 9.—10. Hjemmeværn og lotter på øvelse med forskellige instruktioner. — 12. Unge Hjem indleder sæsonen med forfatteren Erik Rostbøl som taler. — 16. KFUM & Ks fritidsklub lægger atter ud. — 17. Skoleidrætsstævnet i Skjern samler 2335 børn og 85 lærere. — 1700 folketællingsskemaer fordeles til beboerne. — 18. Ved Ev. Luth. Mf.s efterårsmøde udsendes sygeplejerske frk. Inger Marie Lohdal, datter af gdr. P. Lodahl, Marup, som missionær. — 25. Ved Luth. Mf.s efterårsmøde med ca. 1000 deltagere taler missionærerne Margrethe Pedersen, Christa Knudsen og Anna Breum Jacobsen. Ungdomskonsulent Jens Chr. la

i hver retning. Den standsede i kroen og aflagde post. Der var kun lidt post-sager i de dage, der kunne måske være nogle enkelte breve og en avis. Den var lille, to blade, og den udkom to gange ugentlig. Denne ene avis holdtes af proprietæren på Dejbjerglund.

Der kom mange folk til kroen for at høre, hvad der kunne være sket de sidste dage, og der kom mange vejfarende, og nogle for at søge logi for natten. Og så de dage, hvor der samledes svin til Varde Svineslagteri, der nylig var bygget. Svinerampen var omme bag laden ved den østre side, og modtageren var kbm. Dursgaard, Ringkøbing. Om sommeren i varmt vejr blev svinene først læsset på fragtvognen lidt før aften og kørt med om natten. Det kunne ske, at der var så mange svin, at de ikke kunne være på en vogn, så fulgte 1 eller 2 bøndervogne efter med resten.

I kroen var en staldkarl, eller som de nu kalder det, en staldforpagter, han havde et lille kammer i nordøstlige hjørne af rejsesalden, der kunne man kalde, hvis nogen kom ved nattetid. Staldkarlen havde mange ting at handle med, deriblandt træsko m. m., undertiden vogntre og piske.

I kroen var der somme tider bal, legestue, som det kaldtes dengang. På de store markeder i Dalager og Tarm begyndte trafikken dagen før med teltvogne og kreaturer, og det kunne ved middagstid være helt sort af folk og vogne om gården og om natten og dagen derefter. Dengang var der trafik i Rabjerg kro.

Men der kom en ny tid, der gjorde kroen overflødig.

A K T I E S E L S K A B E T

# VARDE BANK

STIFTET 1872

Bankens egenkapital ca. 23 millioner kroner

tjener til sikkerhed for ethvert indskud

S K J E R N A F D E L I N G

ETABL. 1903

— den moderne bank med de gamle traditioner!



## MARTIN JENSEN

Tlf. 139

*Cykler og knallerter*

Til hverdagsbrug  
og når De skal feste,  
leverer vi Dem altid  
det bedste.

## SLAGTER OLSEN

Telefon 219

Livsforsikring A/S

## UTRECHT

Alle arter livs- og pensions-  
forsikring.

Indhent venligst tilbud.

K. KONGE

Skjern, tlf. 48

Oplev et par dejlige timer —

## GA I BIOGRAFEN

den billigste fornøjelse i det helt  
store format.

## PALÆ BIO

Skjern - tlf. 301

## HOTEL

## »SKJERN«

TLF. 39

Cour Madsen, Sydslesvig, leder ungdoms- og gymnastikforeningernes fælles lederkursus i Skjern. — 24. Jazzklubben har efter vanskeligt startår 840 kr. i overskud. — 27. Ikke fuldt hus, men god stemning ved opførelse af Kalmans operette Grevinde Maritza på Skjern teater. — 31. God start for erhvervsvejledningen på kommuneskolen.

Ved folketællingen 26. sept. 1960 havde Skjern 5.349 indbyggere mod 4.966 ved tællingen i 1955.

Oktober: 15. Endelig er kantstenene til Bredgade kommet efter lang arbejdsindstilling. — Den 18-årige Inga Pedersen forsøgsvis elev på lige fod med de mandlige på lærlingeforskolen i værktøjslære m.m. for metalindustrien. — 6. Skjernåprojektet godkendes af finansudvalget. — 22. Folketingsmand Jens Sønderup hyldes af ca. 400 gæster ved 25-års-festen. — 23. Soldaterektorerne Riberholdt-Hansen og Bærenholt taler ved soldatervennestævnet. — 24. Et læderet kabel ved Bredgade skaber telefonkaos i Østervang. — Handelsforeningen har købt juleudsmykning til Bredgade: 200 stjerner til 4300 kr., hvortil kommer montering for 6—7000 kr. og øvrige gaders udsmykning for omkr. 3500 kr. — 28. Jubilæumsfjerkræudstillingen åbner med 500 dyr i ca. 60 racer. — 30. Fjerkræet får stort søndagsbesøg.

November: 1. Grindsted kirkedrengekor synger for fuldt hus ved KFUM & Ks novemberfest. — 2. Pastor Jørgen Jensen taler ved Kirkeligt Samfunds menighedsmøde om synden, der ikke kan tilgives. — 7. Eksternatskolen, der starter i KFUM & Ks lokaler, overdrages skoleleder Frank og frue af forsorgschef Bank Mikkelsen. — 7. Jagtfilmen »Et glimt fra Vestjylland« vises ved en fest i Skjern Sogns Jagtforening for jægere og lodsejere af overjæger Bjerg Thomsen. — 8. Byrådet bevilger 6000 kr. til byens julebelysning og 5000 kr. til Teknisk Skole. — 10. Direktoratet for Patent- og Varemærkevæsen meddeler i Statstidende, at Skjern byvåben er registreret. — 11. På våbenstilstandsdagen fra den 1. verdenskrig modtager Margr. Eskelund, realklassen, en 3-dages københavnstur som præmie for den bedste stil om »Frihedskampen og dens betydning for Danmarks Fremtid«, udsat af Frihedskampens Veteraner. — 14. Vælgermøde for fuldt hus og med mange indlæg. — 15. Folketingsvalg. — 16. I.M.s samfund holder fest for missionshusbyggeriet og får 5009 kr. ind. — 21.—22. Ved de grundtvigske efterårsmøder taler forfatteren Erik Rostbøl m. fl. — 22. Ægteskabsproblemerne er læge Grann Pedersen, Vamdrup's emne ved Unge Hjemns aften. — 24. Bredgade færdigasfalteret og fri til gennemkørsel indtil næste etape til foråret. — 26.—27. Fire forretningsfolks smukke julemesse får 2000 besøgende. — Tre skænkestuer er for meget for Skjern, og Grønlunds Hotel lukker sin. — Kommunens vejvæsen tilplanter trekanten ved Ringkøbingvej-Holstebrovejkrødset. — 25. Festlig indvielse af den nye fløj til Rosengården. — 25. Rektor Dahl Jensen, Herning nye seminarium, taler ved præliminærkursusets forældrefest om undervisningens målsætning. — 28. Skjern-håndværkerne vedtager at bygge endnu 10 parcelhuse. — 40 slagteriarbejdere stiller sig til rådighed som bloddonorer. — 29. Husholdningsforeningernes julemesse får et vellykket forløb.

## KARL FJORD JENSEN

CYKLE- OG TRÆHANDEL

Telefon 65

## HUGO HOLMSTOEL

Jern- og

Stålfորretning

Skjern

Telefon 1 og 601

Byens folk

køber fineste

MEJERIPRODUKTER

fra

## Skjern Mejeri

Telefon 30

## Skjern Korn- og Foderstofforretning

Telefon 201

*Chr. Veidegaard*  
ISENKRAM OG JUDSTYRSFORRETNING  
TELF. 93 SKJERN



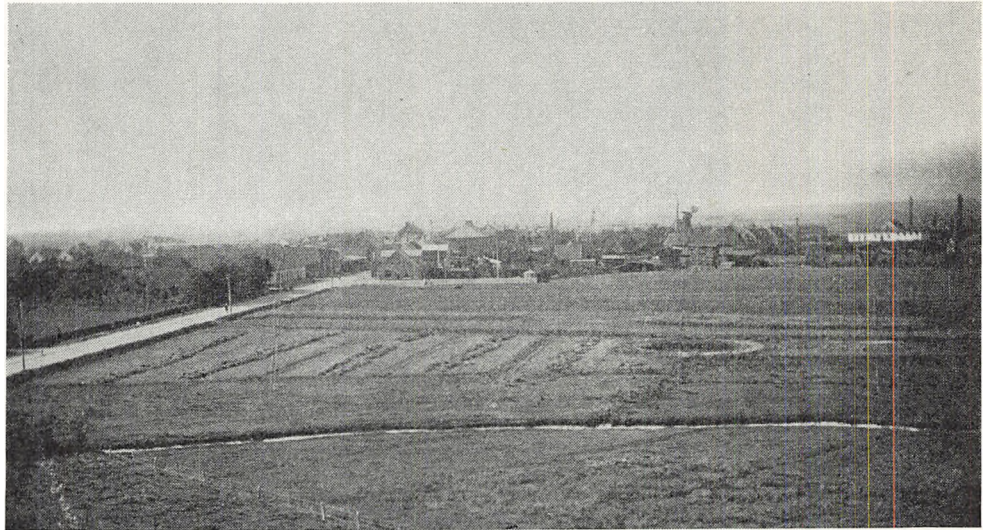


**Her er årets dimittender fra Skjern kommunale realskole. Øverst Real A og nederst Real B — begge fotograferet sammen med deres lærere. Afslutningsfesten formede sig smukt og værdigt, og fakkeltøget til skolegården er en god tradition som et farvel til skolen. — Vi henviser til dimittendernes navne andet steds i »Årbogen«.**

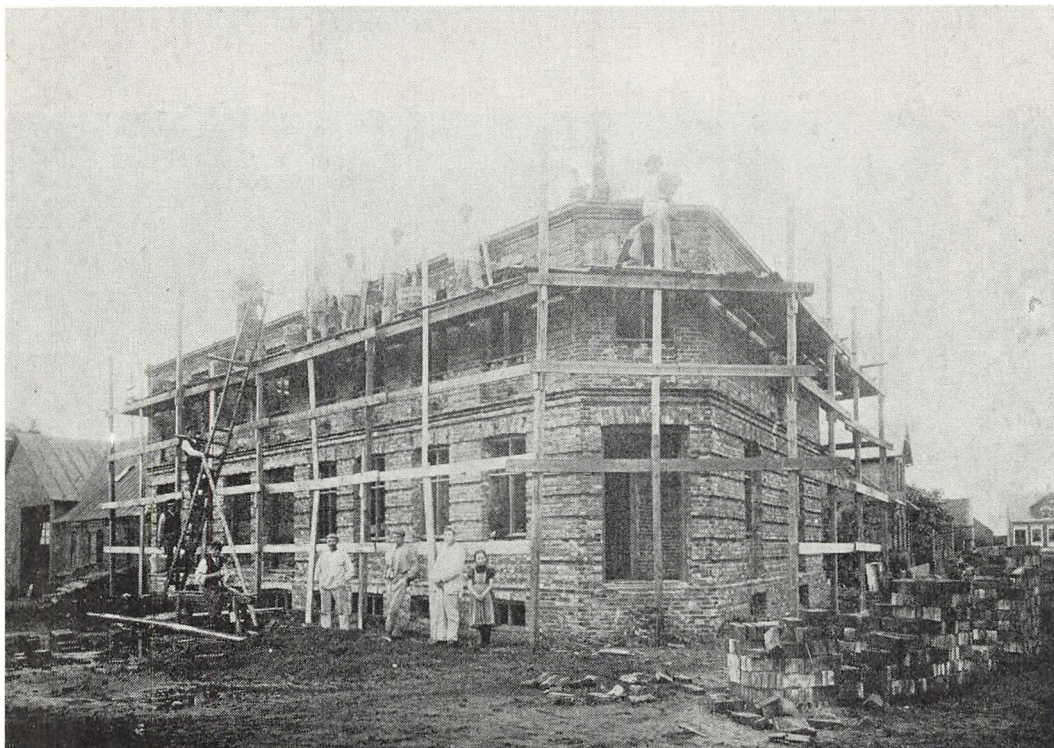




# *Da Skjern blev bygget*

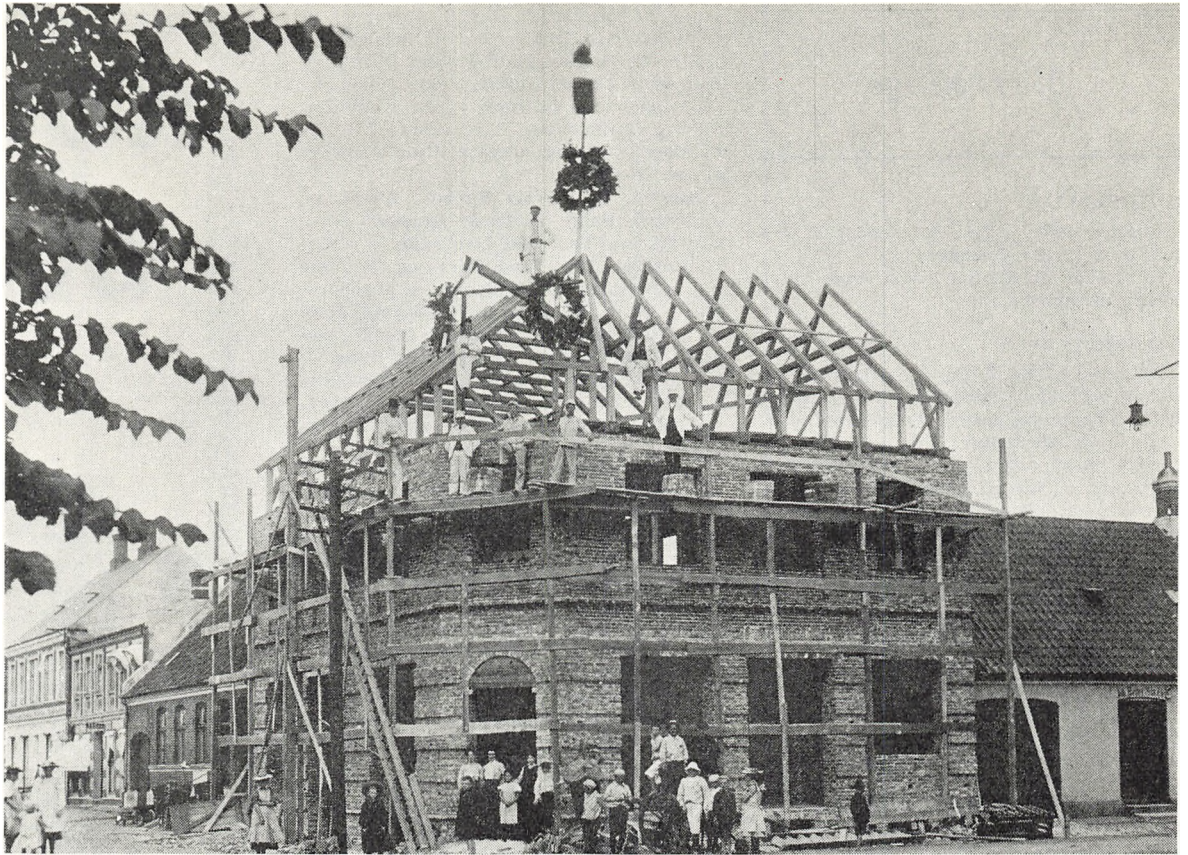


Et desværre ikke helt skarpt billede, der viser Kirkeåen i forgrunden og Bredgade til venstre. På dette areal er der forlængst huse og haver.



Da bygningen på hjørnet af Jernbanegade og Møllegade blev opført. Bagest til højre skimtes på Østergade ejendommen, hvor nu farvehdl. Lind har forretning.





**Ejendommen, hvor nu manufakturhdl. Harry Bank bor, under opførelse. Nabohuset til højre er slagterm. Johs. Beiters.**



**Det er sket et og andet, siden Bredgade så sådan ud. Til højre Hans Banks Tømmerhandel og næste ejendom var Holbeks Jernstøberi.**



## Mærkedage

### GULDBRYLLUP

Oktober 1960: 7. Fhv. købmand I. A. Petersen og hustru, Østergade.

November: 11. Rentier Anton Jeppesen og hustru, Kirkebyen.

### SØLVBRYLLUP

December 1959: 2. Bagerm. Halfdan Sørensen og hustru, Bredgade. — 9. Direktør Boy Lindholm og hustru, Skjern Svineslagteri. — 16. Handelsm. Harald Nielsen og hustru, Marupvej. — 16. Organist Frode Kaspersen og hustru, Vardevej.

Januar 1960: 1. Skrædderm. E. Alsholm og hustru, Jernbanegade. — 13. Bankbestyrer N. Stie Hansen og hustru, Bredgade.

Marts: 24. Chauffør Lauge Jespersen og hustru, Nørregade.

April: 21. Hotelforpagter H. Rysgaard og hustru, Missionshotellet.

Maj: 9. Gdr. Jens P. Ostensen og hustru, Ganergård.

Juni: 9. Kordegn Kousgaard Mikkelsen og hustru, Pilealle.

Juli: 30. Arbm. Karl Henningsen og hustru, Vardevej.

Oktober: 12. Viceskoleinsp. A. Søndergaard og hustru, Vardevej. — 12. Husmd. Alfred Poulsen og hustru, Vråkjær.

November: 10. Arbm. Jens Chr. Christensen og hustru, Skjern Birk. — 29. Tømrer M. Nygaard og hustru, Lundevej.

### BRYLLUPPER

December 1959: 5. Eksp. Else Margrethe Sørensen, d. af sadelm. Sv. S., Kongevej, og Niels Ellegaard Pedersen, Lihme, Randbøl. — 12. Klinikass. Elin Langshof, Aarhus, og ingeniør Bent S. Jeppesen, Horsens, s. af frøh. Niels J. J., Marup. — 13. Frk. Lilly Hansen, Fårup, og lagereksp. Ernst Johannes Poulsen, Søndergade.

Januar 1960: 9. Frk. Else Eriksen, Tarm, og telefonmontør Aksel Sørensen, Skjern.

Februar: 27. Frk. Grethe Houlund Christensen, Tarm, og maskinarb. Jørgen Christensen, s. af hjælpearb. Lars C., Birkalle.

Marts: 18. Frk. Anny Vang Lauridsen, Østergade, og chauffør Vagn Mortensen, Skjern. — 26. Defektrice Birthe Rask Hedegaard, d. af kedep. Aage H., Anumvej, og landinsp. Knud Olsen, Kolding. — 26. Kontorass. Rita Jensen, d. af vognm. Jens M. J., Vestergade, og bogholder Bent Vesterager Pedersen, Skjern. — 26. Sekretær Lis Lykke, d. af fru Helga Christensen, Nygade, og læge Harald Kloster, Nakskov. — 26. Sygepl. Gerda Hindhede Møller, Lem, og typograf Arne Jensen, Skjern.

April: 3. Damefrisør Lis Pedersen, Faster, og snedkerv. Jørgen Risager Christensen, s. af arbm. Axel C., Enghavevej. — 9. Husass. Birthe Vendelbo Pedersen, d. af gdr. Anders V. P., Albæk, og gdr. Vagn Klemmensen, Olling, s. af gdr. Hans P. K., Vrå. — 12. Husass. Ellen Kirstine Christensen, Skjern, og former Harry Nielsen, Ørslev. — 14. Pakkerske Bitten Inga Hansen, d. af tarmm. Ejn. H., Klostervej, og flyvemekaniker Flemming Andersen, Kbh. S. — 14. Servitrice Tove Balthzersen, d. af arbm. Knud V. B., Fasanvej, og vognm. Egon Jensen, Jels. — 30. Telefonistinde Esther Clau-

sen, d. af brændselsh. Chr. C., Marupvej, og chauffør Jens Kristian Larsen, Marupvej.

Maj: 13. Husass. Edith Koldsø, d. af husejer Andr. Jensen Koldsø, Voldgade, og gdr. Oluf Pedersen, Videbæk. — 22. Kontorass. Solveig Christiansen, d. af arbm. N. E. C., Lundevej, og dekoratørreksp. Knud Aage Pedersen, Herning.

Juni: 4. Frk. Betty Rahbek, Borris, og ekstraarb. Helge Valdemar Sørensen, s. af gdr. Marinus Sørensen, Lundenæs. — 6. Laboratorieass. Inga Sand, Tarm, og civilingeniør, søløjtnant Kaj Willadsen, s. af tobakshdl. V. S. W., Østergade. — 6. Sygepl. Magda Jensine Nørmark, d. af gdr. Chr. N., Ganerbro, og murerm. Chr. Nielsen, Ring. — 18. Telefonistinde Magda Janne Enevolsen, d. af fhv. gdr. Jens E., Marupvej, og automekaniker Christen Attermann Madsen, Tarm.

Juli: 3. Bankass. Ellen Kaspersen, d. af organist Frode K., Vardevej, og styrmandselev Erik Hays Thøgersen, Esbjerg. — 8. Seminarielev Karen Margrethe Toft, d. af lærer Mads T., Ganer, og seminarieadjunkt Jørn Hauge Nielsen, Aarhus. — 9. Frk. Lis Jensen, Borris, og maskinsmed Gerhard Tabbert, Skjern. — 16. Tekstilarb. Grethe Eskesen Eriksen, d. af kommunalarb. Chr. E., Østergade, og servicemedhj. Villy Lauridsen, Herning. — 19. Damefrisør Jonna Rasmussen, Nykøbing Mors, og dekoratør Henning Bork Nielsen, s. af fhv. manufakturh. fru K. N., Nygade.

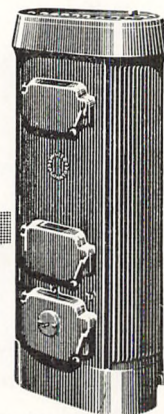
August: 6. Husass. Else Margrethe Sonne, Grønnegade, og murersv. Peer Daniel Mortensen, Marupvej. — 9. Husass. Kristine Christiansen, Bredgade, og chauffør Tonny Nielsen, Adum.

September: 10. Husass. Shirley Christensen, d. af arbm. Egon Andersen, Holstebrovej, og medhjælper Knud Jørgen Jensen, s. af A. J., Østergade. — 17. Frk. Inga Pronk Kristensen, Thisted, og maskinarb. Hans Andersen, Alborg, s. af overportør A. A., Fredensgade. — 17. Kontorist Kirsten Elisabeth Gahner Larsen, d. af driftsbestyrer Poul Gahner L., Vardevej, og repræsentant Torben Lynggaard Madsen, Nykøbing F. — 24. Børnehavelærerinde Karen Elisabeth Hansen, d. af produkth. Mikkel H., Østergade, og bager Svend Børge Nicolaisen, Holstebro. — 25. Damefrisørellev Else Pedersen, d. af købm. P., Ganer Mølle, og repræsentant Bent Sørensen, Skjern.

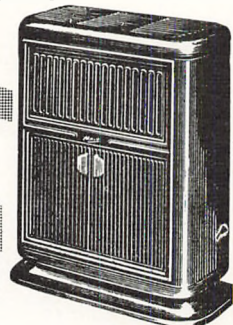
Oktober: 8. Kontorass. Alis Andrea Nielsen, d. af garverm. Aage K. N., Reberbanen, og inspektør Torben Ruby, s. af overinsp. Jens Kr. R., Storegade. — 15. Frk. Birgith Ladekjær, Fiskbæk, og forpagter Olav Christensen, Anumgård, s. af gdr. Søren C., Anumgård. — 15. Frk. Karen Vibeke Johansen, Hobro, og boghandlermedhj. Poul Flodgaard Madsen, s. af købm. I. P. M., Bredgade. — 16. Damefrisør Birgit Aarestrup, Kbh., og repræsentant Knud Bech Andersen, Kbh., s. af gdr. H. K. A., Ø. Smedegård. — 16. Tekstilarb. Helene Wejrup Grydgaard, d. af arbm. Jørg. A. G., Vestergade, og kommis Sigurd Dahl Stampe Nielsen, Tarm. — 16. Seminarist Inga Solveig Sinding, Skive, d. af overbetj. Ax. S., Birkvej, og seminarist Aksel Buchard, Skive. — 22. Husass. Esther Nørgaard Nielsen, d. af malm. Ejn. N., Bredgade, og seminarielev Poul Gerhard Johansen, Abyhøj. — 22. Kontorass. Inga Djørup Nygaard, Engsiggade, og frisør Svend Aage Christensen, Skjern. — 29. Frk. Sinna Jensen, V. Ørum, og møller Frode Alkjærsg Lauridsen, Vansbæk, s. af husmand Jens A. L., Albæk. — 30. Husass. Lis Sørensen, Kbh., og tapetserersv. Poul

# KOKS eller OLIE

Når den gamle kakkelovn skal skiftes ud — og det skal den, for den er både utidssvarende og forslugen — så opstår spørgsmålet: Skal der vælges koks eller olie?



CALORATOR-ovnen passer sig selv, og den er så brændselsbesparende, at den i forhold til en gammel ovn let nedsætter koksforbruget med 50 %.  
Bed om brochuren »Hvorfor fyre sig fattig«.



MORSØ olieovn nr. 1001 er den nyeste og mest fuldendte oliefyrede stueovn. Bed om brochuren »Nr. 1001 fra MORSØ«.

## MORSØ STØBEGODS

NYKØBING MORS

Aktieselskabet

HANS BANKS Eftf.

Skjern · Telf. 5



## E. LUND JENSEN

SKOLEGADES BAGERI

Telefon 43

## JOHS. BEITER

SLAGTER-  
FORRETNING

Tlf. 63

Skjern Møbel- og  
Ligkistemagasin  
Telefon 95

## M. K. MADSEN & HJORTH

Forsikringselskabet

## SKJOLD

Inspektør

K. KONGE

Engtoften

Telefon 48

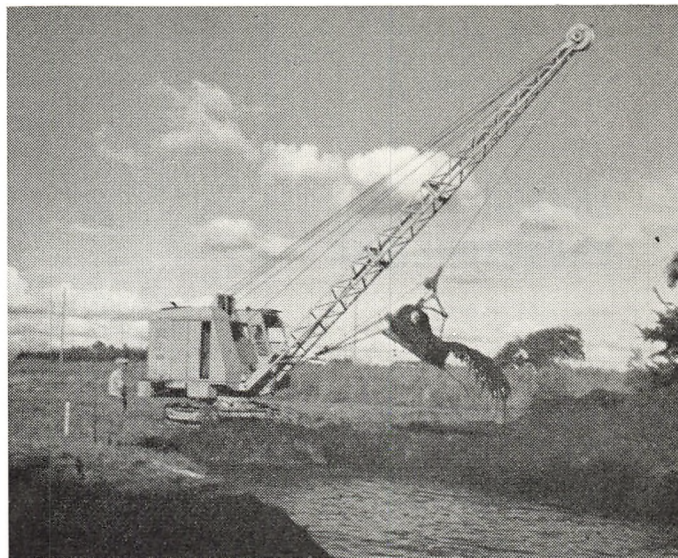
*Medlem af Rateksa og  
Philips servicering*

## HARRY TROELSEN

Skjern

Telefon 313

Hedeselskabet  
har uddybet  
Kirkeåen  
øst for  
Bredgade.



Skjern private realskoles 25 års jubilare var 3. april samlede i Skjern: I forreste række fra v.: Fru Grethe Andersen, Kbhvn. (f. Lillelund), fru Erna Jacobsen, Skjern (f. Thue Jørgensen), fru Ellen Schmidt, Skjern (f. Berthelsen), fru Maren Kold, Bøvlingbjerg (f. Ankersen), frk. Tutte Nielsen, Skjern, fru Elisabeth Juul-Jensen, Esbjerg (f. Gundtoft), fru Marie Grønberg, Ringkøbing (f. Lindhardt). I bageste række fra v.: Pastor Olav Jensen, Strib, forsorgschef N. E. Bank-Mikkelsen, Kbhvn., urmager Carl Beiter, Struer, overlærer Hammer, Holstebro, fru lektor Nissen, Hjørring, overlærer Bitsch, Ølgod (de tre sidstnævnte gamle lærere), overbetjent Niels Agerbo, Varde, kørelærer Pilgaard, Skjern.

Efteråret  
var præget  
af arbejdet  
med Bredgades  
udvidelse.





SPAR PENGE

Bliv medlem af

## SKJERN BRUGSFORENING

Telefon 800

### Banegårds- kiosken

S. KNUDSEN

Telefon 389

Alt til jagt og fiskeri

### Bøssemager KORSHOLM

Telefon 283

## MARTIN N. BONDE & CO.

Statsautoriseret  
installatør

Telefon 82

## Skouby Holm

Førsteklasses kød  
og flæsk,  
hjemmelavet pålæg

Telefon 78

Erik Hansen, Skjern, s. af armb. Julius H., Nørregade.

November: 5. Fabriksarb. Gudrun Marianne Florence Asp, Karlstad, Sverige, og kontorass. Poul Fritz Aakjær, s. af chauffør Chr. V. Aa., Birkalle. — 19. Kontormedhj. Birgit Alsholm, d. af skræderm. Erh. A., Jernbanegade, og landbrugsmedhj. Anders Hjort Christensen, »Ulvedal«, Blendstrup. — 19. Husass. Bente Lillebæk Nielsen, Lyhne, og kleinsmed Egon Sørensen, Søborg, s. af arbm. Sofus Sørensen, Ringkøbingvej. — 26. Frk. Esther Søndergaard, Filskov, og gdr. Søren Mortensen, s. af afd. rentier Jens Chr. M., Skjern. — 30. Sygepl. Marie Louis: Sørensen, d. af bagerm. Halfdan S., Bredgade, og skomager Svend Aage Christensen, Grindsted.

#### JUBILÆER

December 1959: Tømrernes Fagforening, 50 år.

Januar 1960: 10. Skjern og Omegns Fjerkræklub, 40 år. Blikkenslager Chr. Stokholm, tømmerhandler Holger Bank og maskinass. Peder Nielsen udnævnt til æresmedlemmer.

Marts: 4. Skjern Turistforening og dens medstifter og formand, fotograf P. Th. Graversen, Bredgade, 25 år. — 26. Skjern Andelsmejeri, 75 år.

April: 16. Stationsbetjent E. J. Danielsen, 40 år ved DSB.

August: 1. Bankkasserer Aitsi Jensen, 40 år som bankmand og medarbejder ved Skjern Bank.

November: 26. Frisørmester E. Simesen, Grønningen, 40 års forretningsjubilæum.

#### NYE FORMÆND

2. Hovedkreds Gymnastikforening: Lærerinde frk. Karen Krogh, Østre Alle 13.

Skjern Gymnastikforening: Fabrikant Kaj Axelsen, Kjærs Alle 1.

KFUM & Ks idræt: Leder af Fragtcentralen, Verner Frost, Kongevej 11.

KFUK: Telefonist frk. Petra Stampe, Finderupsvej 20.

Skjern Ungdomsforening: Lærer Knud Axelsen, Østre Alle 13.

Skjern Bibliotek: Viceskoleinspektør E. Pedersen, Vestergade 20.

Skjern Husmoderforening: Fru fabrikant Lang Jacobsen, Mellemgade 3.

Skjern Håndværker- og Industriforening: Tømrerm. Knud Johnsen, Kjærs Alle 10.

Skjern Missionshotel: Herreekviperingshandler Oscar Madsen, Jernbanegade 6.

Skjern Jazzklub: Lærling Freddy Troelsen, Grønningen 4.

Vestjysk Motororienteringsklub: Ingeniør Saarup, Skolegade 8.

Kirkens Korshær, 21. Storkreds: Fru Elly Holdgaard, Solvænget 1.

Folkekirken: Døvepræst I. Brandt Nielsen, Fredericia, ansat som kaldskapellan i Skjern, indsat 31. jan. 1960. — Sognepræst Svend Gunnar Jensen, Løsning-Korning, ansat som sognepræst i Skjern, indsat 1. maj 1960. — Forbundssekretær i FDF, cand.theol. Arne Krøjgaard, gift med Birthe Holm, datter af tricotateh. Johs. Holm, Skjern, ordineret.

Ydre Mission: Boghandler Kurt Husted, s. af pens. postbud H. C. Husted, Lindealle, indviet til missionær i Skjern kirke 20. dec. 1959 og af sudanmissionen udsendt til Nigeria.

Folkeskolen: Lærerinde fru Birgit Agger ansat ved Skjern kommuneskole.

## Skjern Fjerkræslagteri

Telefon 91

FJERKRÆ  
OG  
KANINER

Jacobsens  
**BOGHANDEL**  
SKJERN · TLF. 16

Elma

Kaffe · Konfektur

Tobak · Cigarer

Alt i kolonial

Telefon 13

### Laurids Larsen

Guld · Sølv · Ure · Optik

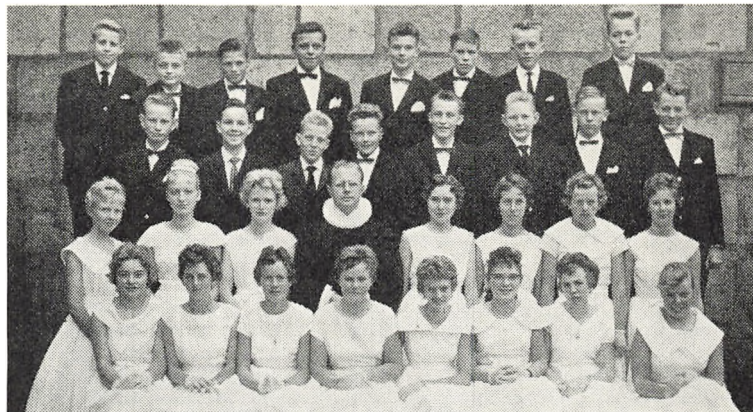
Tlf. 210

## GRØNLUNDS HOTEL

Telefon 19



**De nye præsters første hold  
af konfirmander.**



**Skjern præliminærkursus  
er blevet en stor skole,  
og her er årets  
dimittender.**





Eksternatskolen: Lærerpæret hr. og fru Frank ansat som leder og lærere ved Skjernå-Skolen, der har til huse på KFUM & K.

Præliminærkursuset: H. Vestergaard, Ejstrup, og N. Jensen, Finderup, ansat som time: lærere.

Forsorgsvæsnat: Cand. jur. Niels Erik Bank-Mikkelsen, s. af herreekviperingshdl. Kr. Bank-Mikkelsen, Bredgade, udnævnt til forsorgschef under Statens Andssvageforsorg.

Sygevæsnat: Bogholder ved Odense By- og Amtssygehus Hans Andreasen, s. af vice-skoleinsp. D. P. A. Østervang, ansat som inspektør ved Thisted By- og Amtssygehus.

Bankvæsnat: Bogholder ved Tarm Bank Jens Iversen ansat som bogholder, og bank-ass. E. Hansen forfremmet til bankfuldmægtig ved Skjern Bank.

Bladvæsnat: Typograf og journalist ved Flensborg Avis Bent Balthzersen, udlært hos bogtrykker Strandbygaard, ansat som lokal-redaktør af Flensborg Avs i Slesvig.

DSB: Inga Hansen, Holstebrovej, forfremmet til kontorass. v. godsekspeditionen i Herning.

Udmærkelser: Mejeribestyrer Grønbæk guld (12,8 p.) ved mejeriudstilling i Arhus. — Fmd. f. Vest- og sydjysk Dragon- og Rytterforening, Robert Nielsen, Skjern Foto, tildelt »Samtlige Rytterforeningers Jubilæumskors« i forbindelse med JDR's forældredag.

#### FØDSELSDAGE

December 1959: 3. Arbm. Peder Lauridsen, Holstebrovej, 60 år. — 10. Fru Margrete Hansen, Nørregade, 50 år. — 13. Pens. bane-fmd. Chr. Ulldbjerg, Storegade, 80 år. — 17. Fru Anna Rahbæk, Storegade, 80 år. — 20. Arbm. Martin Christensen, Nygade, 70 år. — 28. Thora Thorsen, Ahvile, 70 år.

Januar 1960: 3. Rentier Jens Hedegaard Christensen, Enghavevej, 70 år. — 15. Fru lokomotivf. Knudsen, Pilealle, 60 år. — 16. Fru Johanne Wagener, Storegade, 50 år. — 21. Fru Madsen, Engsiggade, 75 år. — 24. Fabriksinsp. Rubak, Vardevej, 50 år. — 29. Poul Chr. Andersen (Aarup), Klostervej, 85 år. — 31. Karen Jensen, Hedeby, 60 år.

Februar: 5. Fru Marie Kjeldsen, De gamles Hjem, 70 år. — 6. Musikdirektør og kunstdrejer Alfred Kousgaard Mikkelsen, Svinget, 50 år. — 10. Fru Maren Christensen, Langagervej, 70 år. — 20. Husbest. frk. Johanne Kruse, Ganer Møllegaard, 60 år. — 22. Fru Maren Madsen, Nygade, 60 år.

Marts: 2. Fru Signe Rind, Holstebrovej, 85 år. — 2. Maler J. Thøstesen, Vendersgade, 75 år. — 3. Kirkebetjent Ejnar Mikkelsen, Vardevej, 60 år. — 5. Fru repræsentant Chr. Christiansen, Vardevej, 50 år. — 10. Bankbestyrer Stie Hansen, Bredgade, 50 år. — 11. Fiskeriejer, tidl. mejeribest. Karl Ørum, Præstegårdsvej, 70 år. — 12. Arbm. Jens Brørup Hansen, Albæk Vogterhus, 60 år. — 15. Tandtekniker Sørine Knudsen, Bredgade, 70 år. — 20. Fru Dorthea Nielsen, Nørregade, 75 år.

April: 2. Fru stationsbetj. Simonsen, Bæk-gårdsvej, 60 år. — 3. Lagerforv. Svend Kjær, Dalvej, 50 år. — 8. Møbelpostrer Karl Johan Poulsen, Langagervej, 50 år. — 9. Fru Gerda Pedersen, Nygade, 75 år. — 12. Fhv. gdr. Niels Rindom, Østergade, 75 år. — 15. Pens. Marie Jørgensen, Bredgade, 70 år. — 16. Fru Kirsten Ankersen, Østergade, 75 år. — 18. Fmd. Viggo Sørensen, Aldersrenteboligen, 80 år. — 19. Kogerske Thilde Vastrup, Østergade, 50 år. — 21. Repr. Peder Kirkegaard, Vardevej, 70 år.

Maj: 3. Husejer P. Chr. Pedersen, Vardevej, 70 år. — 8. Fru Misse Olesen, Engtoften, 70 år. — 17. Malerm. P. B. Nielsen, Nørregade, tidl. Astrup, 70 år. — 29. pens. forst. Ant. Madsen, Østre Alle, 70 år. — 29. Viceskoleinsp. D. P. Andreasen, Østervang, 70 år. — 29. Fru Anna Bjerglind, Vester-gade, 75 år.

Juni: 3. Grosserer Rudolf Hauch, Park-alle, 50 år. — 17. Fhv. gdr. Jeppe Kjær, Nykjær, 80 år. — 24. Rentier Hans Bjergbo Jansen, Storegade, 75 år.

Juli: 1. Fru Jørgine Jensen, Bredgade, 60 år. — 2. Snedker Søren Lunde, Lundevej, 70 år. — 2. Fru Astrid Johnsen, Vardevej, 60 år. — 3. Fru Kathrine Lyder Jørgensen, Nygade, 60 år. — 3. Gdr. Maren Knudsen, Anum, 75 år. — 3. Fhv. gdr. Anton Peder-sen, Vendersgade, 70 år. — 4. Fhv. gdr. Chr. Jepsen, Møllegade, 70 år. — 12. Sagfører H. Bennetsen, Bredgade, 70 år. — 12. Fru Mette Rahbek, Reberbanen, 70 år. — 12. Fru Ma-ren Jensen, Vestergade, 75 år. — 14. Hus-ejer Laust Lauridsen, Chr. Hansensvej, 70 år. — 23. Fru Marie Jørgensen, Ringkøbing-vej, 70 år. — 24. Fru Helene Pedersen, Ve-stergade, 50 år. — 25. Fru Mine Jensen, Al-dersrenteboligen, 80 år. — 29. Fru Lisbeth Sevel, Svinget, 50 år.

August: 4. Gdr. fru Poulina Rindom, Al-bæk, 70 år. — 9. Frk. Nanna Jensen, Old, 50 år. — 11. Arbm. Peder Nichels, Lunde-vej, 60 år. — 12. Fru Jensigne Thomsen, Korsgård, 70 år. — 25. Fru Grethe Orm-strup, De gamles Hjem, 85 år. — 28. Fru Kathrine Andersen, Vendersgade, 85 år.

September: 1. Terazzom. Villy Jensen, Klostervej, 50 år. — 2. Fru terazzom. Jensen, Klostervej, 50 år. — 7. Fru Oline Søgaard, Chr. Hansensvej, 80 år. — 7. Gdr. Arne Jep-pesen, Anum, 50 år. — 11. Pens. Kristine Madsen, De gamles Hjem, 80 år. — 27. Fru Lette Østergaard, Albæk, 60 år. — 30. Gart-ner Andreas Nielsen, Skolegade, 70 år. — 30. Husmd. Anders Lauridsen, Engsig, 60 år.

Oktober: 15. Fru Otto Larsen, Torvet, 60 år. — 17. Fru Kirstine Vesterbæk, Store-gade, 75 år. — 19. Pens. lærer C. S. Ny-gaard, Bredgade, 70 år. — 25. Rentier Kr. Thomsen, Korsgård, 85 år.

November: 1. Johannes Rindom, Nørre-gade (og tvillingbroderen Kristen Danielsen Rindom, Borris), 70 år. — 11. Fru Maren Pilgaard, Pilealle, 70 år. — 15. Fhv. snedker-mester Johannes Nielsen, De gamles Hjem, 75 år. — Frk. Ane Nissen, Marupvej, 70 år. — Fru Laurine Sloth, Nygade, 80 år.

#### EKSAMINER OG PRØVER

Studentereksamen: Nysproglig: Jette Ham-merskov (tandlæge H.), matematisk: Niels Kristian Andersen (fru kontorchef L.), Else Marie Bækgaard (dommerfuldm. B.), Ellen Marie Lodahl Christiansen (mælkeh. C.), Else Dorete Mikkelsen (installatør M.), Svend Groothe Rubak (fabriksinsp. R.) og Børge Hermann Sørensen (maskinsmed S.) ved Vestjysk Gymnasium, Tarm. — Jens Fynbo (læge F.) og Jens Chr. Lykke (fru Helge Kristensen, Nygade) ved Rønde Kur-sus.

Realister fra Skjern kommuneskole: Kir-sten Haahr (bogbinder H.), Birthe Jensen (fiskehandler J.), Arne Klejs Jørgensen (slakteriarbejder J.), Hans Chr. H. Mikael-sen (maskinarbejder M.), Karen Marie R. Pedersen (fru P.), Ole Bundgaard Rahbek (fru R.), Dorit Maria Risvig (ekspedient R.), Maren Marie Sønnergaard (viceskoleinsp. S.), Gert Wassard Sørensen (malermester S.), Rigmor Bertelsen (maskinarbejder B.), Inge Christensen (fabrikant C.), Poul Hen-

## SKJERN OG OMEGNS

### SAMLESTALD

modtager

kreaturer hver

onsdag

Telefon 378

## Johs. Mikkelsen

Cykleforretning

Skjern

Tlf. 138

## JOHN W. LIND

TAPET

FARVE

Telefon 218

## P. GAHNER LARSENS

EFTF.

Statsaut.

installatør

☆

Telefon 433

*Johan Nielsen*

Skjern kontante Manufaktur-

forretning A/S





**Eksternatskolen i Skjern — Skjernå-Skolen — blev indviet under megen festivitas, og her er lederne, hr. Frank og frue i skolens private »butikshandel«.**

ning Christensen (kommissionær C.), Ellen Margrethe Rysgaard Christiansen (repræsentant C.), Mette Agnethe Christoffersen (repræsentant C.), Grethe Gade (installatør G.), Folmer Hansen (tømrer H.), Arent Lykke Jacobsen (købmand J.), Sonja Berg Jacobsen (tømrermester J.), Birgit Engsig Jensen (tømrer J.), Lis Jensen (opsynsmand J.), Ruth Herborg Jensen (drejer J.), Inger Kaspersen (organist K.), Jens Ole Smedegaard Kjær (støbegodshandler K.), Anne-Marie Knudsen (kontorist K.), Kaj Hilmer Knudsen (slagter K.), Sonja Larsen (arbejdsmand L.), Karen Marie Lillelund (ekspedient L.), Bent Simonsen Markussen (mælkehändler M.), Georg Mikkelsen (cykelhandler M.), Jørgen Hübertz Olsen (slagtermester O), Bente Lyne Petersen (maskinhändler P.), Kurt Mellemegaard Sørensen (snekermester S.), Gudrun Tidemann (barbermester T.), Kirsten Wunderlich (revisor W.). — Realister fra VGT: Ulla Hammerskov (tandlæge H.), Lone Ingerslev (defektrice I.).

**Handelsmedhjælpereksamen** uden fremmede sprog: Hans P. Christiansen (Motorcomp.), Inge Lise Danielsen (Slagteriet), Ellen Arberg Jensen (Ing. Søborg), Karen K. Jensen (Herborg), Per Jensen (Slagteriet), Ole H. Knudsen (Slagteriet), Alex P. Kristensen (Sparekassen), Kirsten G. Larsen (Slagteriet), Knud S. Mathiasen (Slagteriet), Mads V. Nielsen (Ringkøb. Bank), Margit H. Nielsen (Holmstoel), Poul M. Nielsen (Holmstoel), Kurt N. Pedersen (Politikontoret), Karl Aage Brorsbøl (Brugsforeningen), Kirsten F. Damgaard (Alsholm & Madsen), Jette M. Federau (Federau), Poul Hjorth (C. Jensen), Poul Henning Larsen (Materialhandelen), Grethe Nygaard (Slagter Olsen), Elisabeth K. Simonsen (Brugsforeningen), Jytte Thomsen (Apoteket). — Med fremmede sprog: Jørgen M.

Ankersen (Skjern Bank), Tove Engelbreth (Bogh. Jacobsen), Hans Chr. Gejlsbjerg (Sparekassen), Grethe K. Jacobsen (Holmstoel), Vera Larsen (Grene), Else Voldbjerg Sørensen (Ringk. Bank).

**Præliminæreksamen fra Skjernegnens Præliminærkursus:** Lis Finderup Bagger Jensen (Købmand J.), Hanne Kjær (Gdr. K.), Knud Lodahl (Gdr. L.), Janne K. Andersen (ejendomsrådgiver A.).

**Den højere handelseksamen:** Ruth Grene (afd. grosserer G.) fra Niels Brocks Handeshøjskole med udmærkelse.

**Bankeksamen:** Bankass. Jørgen Stie Hansen (bankbestyrer S. H.) med udmærkelse, Ellen Kaspersen (organist K.) med 1. karakter og Arne Old Nørmark (gdr. Viggo N.) med 1. karakter ved Provinsbankskolen.

**Bygningsingeniør:** Tømrer August Tidemann (barberm. T.) fra Horsens Bygningsteknikum med 1. karakter.

**Lærereksamen:** Kirsten Pedersen (fru gross. P.) fra Esbjerg Seminarium — ansat ved Aarhus skolevæsen.

**Svendeprøver:** Bent Jørgensen (hos Lundorff, Skjern Motorcykelcentral) som motorcykelmekaniker, Peder Bernhard Jensen, Skjern (hos Ladekjær, Bølling) som murer, Erik Kousgaard Mikkelsen (hos Strandbygaard) som trykker, Mogens Aakjær, Skjern (hos Karl Thomsen, Dejbjerg) som tømrer, og Lis Herborg Jensen (i Århus) som frisør, Herluf Hansen (hos bagerm. Sørensen) som bager og Eggert Sørensen (hos bagerm. Nielsen) som bager, Leif Møller (på Skjern svineslagteri) som pølsebager.

**Flidsprøve fra Herning tekniske skole (en 4-dages tur til Harzen):** Trykkerlærling Frank Poulsen (hos Strandbygaard) og damefrisørrelev Kirsten Sørensen, Herning, datter af bagerm. C. H. Sørensen, Bredgade.

## ØSTERGADES BOGHANDEL

BENT INGOLF

CHRISTENSEN

Tlf. 114

**Døjs** TAPET OG FARVE

Skjern . Telf. 565

## Karl Lange & Søn

Skræderi og Herreekviperung

Skjern

Telefon 109

**CHR. C. GRENE A/s**

## JOHANNES HOLM

STRØMPEHUSET

Telefon 229





## Skjernå-projektet godkendt

6. OKTOBER godkendte folketingets finansudvalg det 21 mill. kr. store Skjernå-projekt. Landbrugsministeren søgte om ret til at disponere over de 21 mill. kr. til gennemførelse af afvandingen med et statstilskud på 14 mill. kr. og et særligt bidrag af statskassen på 1,1 mill. kr. til projektets gennemførelse.

December 1959: 9. Fhv. smedem. Lyder Andersen, Nygade, 84 år. — 28. Fhv. hotel-ejer Jens Aage Pedersen, Vardevej, 63 år.

Januar 1960: 2. Enke efter arbm. Anton Mouridsen, Mette Cathrine f. Jensen, Parkalle, 78 år. — 4. Kotorchef Aage Jensen, Avangen, 60 år. — 6. Organist Frode Kaspersens hustru, Sørine Elisabeth f. Jensen, Vardevej, 54 år. — 24. Landbrugsmdhj. Laurids Møller, s. af hønseriejer Fr. M., Kongevej, 33 år.

Februar: 5. Fhv. gdr. Jens Graversen, Hedebj, 89 år. — 7. Maskinarb. Arnold Marinus Nielsen, Grønningen, 46 år. — 16. Elektriker Jacob Thorvald Jacobsen, Østergade, 60 år. — 16. Enke efter pens. ledvogter Peter Marius Nielsen, Jenny Petrie Severine Haahr, f. Bærentsen, Brinkvej, 67 år. — 18. Vognmand Niels Christian Sejrup, Engsigade, 38 år. — 23. Pens. stationsm. Mathias Pedersen Søgaard, Chr. Hansensvej, 84 år. — 24. Fhv. gdr. Claus Jørgensen Clausen, Bredgade, 77 år. — 26. Husbest. frk. Mette Jensen (Gammelgaard), Voldgade, 60 år.

Marts: 4. Bent Egeris Iversen, s. af husmand Erik Iversen, Marup, 1 år. — 15. Købmand Sigurd Dynesen, Fredericia, fh. Skjern, 59 år. — 17. Tømrer Johannes Sørensen, Parkalle, 47 år. — 24. Vejformand Jens Engkjær, Vestergade, 58 år.

April: 5. Fhv. husmand Martin Askjær Frandsen, Kongevej, 83 år. — 14. Fhv. gdr. Otto Christensen, Østergade, 68 år. — 21. Gartner Mads Nielsen, Kongevej, 55 år.

Maj: 10. Pensionist Hans Peter Madsens hustru, Elsin Kristine f. Toft, Mellemgade, 67 år. — 16. Pens. banearb. Otto Berthelsen, Østervang, 65 år. — 20. Sadelmager Svend Sørensen, Kongevej, 62 år. — 23. Fhv. slag-

## De i årets løb døde

term. Jens Christian Christensen, De gamles Hjem, 90 år. — 26. Pens. togfører Jørgen Thygesen Bruun, Præstegaardsvej, 86 år. — 28. Fhv. gdr. Magnus Christensen Kongsholm, Holstebrovej, 72 år. — 29. Enke efter fhv. gdr. Anders Bech, Mariane Bech, f. Albertsen, De gamles Hjem, 83 år.

Juni: 3. Fhv. restauratør Ernst Viggo Lauridsen, Nygade, 57 år. — 6. Fhv. gdr. Jens Christian Mortensen, Grønnegade, 73 år. — 25. Fhv. gdr. Alfred Sørensen, Kongevej, 55 år.

Juli: 1. Frk. Abelone Madsen, Nygade, 92 år. (Fastergaardsslægtens ældste). — 3. Tidl. valgmenighedspræst i Skjern, Laurids Peder Larsen, Viborg, 77 år. — 4. Fhv. malermester Lauge Sørensen Westergaard, Ny-



gade, 98 år. (Skjern sogn ældste). — 26. Enke efter pens. lærer Hans Peter Jacobsen, Ulfborg, Birgitte Kirstine f. Hansen, Østergade, 87 år.

August: 3. Fhv. gdr. Jens Christian Nielsen, Pilealle, 70 år. — 14. Enke efter gdr. Niels Madsen Bonde, Kirsten Katrine f. Sylvestersen, De gamles Hjem, 88 år. — 14. Kirsten Jacobsen, d. af vognmand Knud Børge J., Mellemgade, 3 mdr. — 20. Enke efter fhv. husmand Poul Skaarup Jensen, Thomasine f. Madsen, Dejbjerg, fh. Skjern, 99 år. — 24. Fhv. landarb. Søren Christian Sørensen Højmoose, De gamles Hjem, 80 år. — 31. Fhv. gdr. Chr. Albert Andreassen (Moesgaard)s hustru, Christiane f. Poulsen, Nørregade, 80 år. — 31. Enke efter malerm. Peter Th. Rønne, Elisabeth Frederikke f. Bank, Bredgade, 71 år.

September: 5. Fhv. købmand Thorø Petersen, Bredgade, 72 år. — 8. Arbm. Johs. Iversens hustru, Jenny Petrine Larsen, Vendersgade, 53 år. — 10. Fhv. husmand Kristen Pedersen Hindhede, Vestergade, 70 år. — 15. Mogens Emil Pagaard, s. af arbm. Hermann Christensen, Østergade, 12 år. — 30. Overmontør v. Jysk Tlf. Christian Thorvald Berthelsen, Lillering, fh. Skjern, 64 år.

Oktober: 16. Arbm. Leo Christen Andersen, Chr. Hansensvej, 56 år.

November: 3. Tømrerm. Hans Peter Sørensens hustru, Maren f. Jespersen, Vestergade, 78 år. — 3. Cykelh. Svend Busk Andersens hustru, Ellen Elisabeth f. Jacobsen, Tværgade, 47 år. — 7. Enke efter pens. stationsm. Mathias P. Søgaard, Oline f. Jensen, Chr. Hansensvej, 80 år. — 29. Enke efter tømrerm. Ankjær Jensen, Ane Katrine f. Nielsen, De gamles Hjem, 83 år.

ALTID EN NOBEL TRYKSAG:

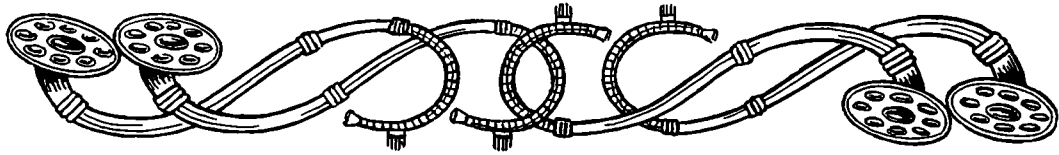
J. Strandbygaards Bogtrykkeri, Skjern, telf. 22



## FØRSTE KLASSES PRODUKTER

fås daglig fra vore vogne og vort udsalg Østergade 24, telefon 276

## FASTER ANDELSMEJERI



### SKJERN KOMMUNALE MELLEM- OG REALSKOLE

modtager

OPLANDSELEVER

til

mellem- og realskolen

Indmeldelse til skoleinspektøren

### SKJERNEGNENS PRÆLIMINÆRKURSUS

2-årigt

✱

Henvendelse til

lærer Johs. Knudsen, Østre Allé 4,

tlf. 639

## BYENS BRØDFABRIK

*serverer hver dag for*

## KØBSTADEN SKJERN

*udsøgt bagværk*

JENS V. KROGH

*Det er kvaliteten*

*der gør det!*







# Benyt Byens eneste lokale Bank

Enten det drejer sig om indskud eller lån, så kom ind og tal med os om sagen

Vi er altid rede til at yde Dem den bedst mulige betjening

## Aktieselskabet SKJERN BANK

Telefon 4 og 304 — Kontorer i Borris og Trolldhede